

**Beschluss  
der Landesregierung****Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 853  
Sitzung vom 28/08/2018 Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Christian Tommasini  
Richard Theiner  
Philipp Achammer  
Waltraud Deeg  
Florian Mussner  
Arnold Schuler  
Martha Stocker

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Anwendung G.D. Nr. 73/2017 - Dringende  
Maßnahmen im Bereich Impfprävention,  
Infektionskrankheiten und Streitfällen bei  
Verabreichung von Medikamenten -  
Aufschiebung der Frist für die Einreichung  
der Impfdokumentation

**Oggetto:**

Applicazione D.L. n. 73/2017 - disposizioni  
urgenti in materia di prevenzione vaccinale,  
di malattie infettive e di controversie relative  
alla somministrazione di farmaci -  
posticipazione del termine di deposito della  
documentazione vaccinale

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

23.5

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

## Die Landesregierung

hat folgendes in Betracht gezogen:

Das Gesetzesdekret Nr. 73 vom 7. Juni 2017, umgewandelt mit Gesetz Nr. 119 vom 31. Juli 2017, sieht im Artikel 3-bis vor, dass die Direktoren der Schulen, Kindergärten und Betreuungseinrichtungen, die Eltern, die die elterliche Verantwortung ausüben, die Vormunde oder die sorgeberechtigten Personen Minderjähriger, welche die Impfpflicht nicht erfüllen, einladen, innerhalb 10. Juli die Unterlagen über die Durchführung der Impfungen oder die Befreiung, die Unterlassung oder die Aufschiebung derselben oder die Vorlage des formellen Impfantrages beim Sanitätsbetrieb zu hinterlegen.

Der Artikel 18-ter des Gesetzesdekrets Nr. 148 vom 16. Oktober 2017, umgewandelt in Gesetz Nr. 172 vom 4. Dezember 2017, sieht vor, dass in den Regionen und Autonomen Provinzen, in denen bereits Impfreister eingerichtet sind, die Bestimmungen von Artikel 3-bis Absätze 1 bis 4 des Gesetzesdekrets Nr. 73 vom 7. Juni 2017, umgewandelt mit Gesetz Nr. 119 vom 31. Juli 2017, ab dem Schuljahr 2018/2019 und mit Beginn des Kalenderjahres von Kleinkindbetreuungsdiensten und von Kursen der regionalen Berufsbildungszentren 2018/2019 unter Berücksichtigung der gemeinsam vom Ministerium für Gesundheit und des Ministeriums für Bildung, Universität und Forschung definierten Art, anwendbar sind.

Das Rundschreiben des Ministeriums für Gesundheit und des Ministeriums für Bildung, Universität und Forschung vom 27.02.2018, welches operative Hinweise für die Anwendung des Artikels 18-ter des Gesetzesdekrets Nr. 148/2017 und für die Anwendung des Artikels 3 des Gesetzesdekrets Nr. 73/2017 für die Schuljahre 2017/2018 und 2018/2019 enthält, bestätigt das Datum vom 10. Juli 2018 für die Hinterlegung der oben genannten Unterlagen zur Impfpflicht.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 658 vom 3. Juli 2018 wurde die Frist für die Einreichung der Unterlagen für die Erfüllung der Impfpflicht vom 10. Juli auf den 5. September 2018 verschoben, da die Schulen, Kindergärten und Betreuungseinrichtungen nicht rechtzeitig den Zugang zum Computersystem mit den Impfdaten der eingeschriebenen Minderjährigen erhielten und somit Schwierigkeiten hatten, die Dokumente innerhalb der Frist vom 10. Juli zu beantragen und zu erhalten. Zudem waren aufgrund der Ferienzeit die Strukturen vorübergehend geschlossen. Weiters bestand eine reduzierte Anwesenheit des Personals über die Sommerzeit und reduzierte Öffnungszeiten für das Publikum sowie ein möglicher Urlaub der Familien / der Minderjährigen selbst.

Nicht alle Eltern / Vormunde / sorgeberechtigte Personen der Minderjährigen werden voraussichtlich aufgrund der vorhin angeführten Gründe sowie der

## La Giunta Provinciale

ha preso in considerazione quanto segue:

Il Decreto Legge n. 73 del 7 giugno 2017, convertito con Legge n. 119 del 31 luglio 2017, prevede nell'articolo 3-bis, che i dirigenti delle scuole, scuole dell'infanzia e servizi educativi per l'infanzia, invitano i genitori esercenti la responsabilità genitoriale, i tutori o i soggetti affidatari dei minori a depositare, entro il 10 luglio, la documentazione comprovante l'effettuazione delle vaccinazioni ovvero l'esonero, l'omissione o il differimento delle stesse, o la presentazione della formale richiesta di vaccinazione all'azienda sanitaria locale.

L'articolo 18-ter del Decreto Legge n. 148 del 16 ottobre 2017, convertito in Legge n. 172 del 4 dicembre 2017, prevede, che nelle Regioni e Province autonome presso le quali sono già istituite anagrafi vaccinali, le disposizioni di cui all'articolo 3-bis commi da 1 a 4 del Decreto Legge n. 73 del 7 giugno 2017, convertito con Legge n. 119 del 31 luglio 2017, siano applicabili a decorrere dall'anno scolastico 2018/2019 e dall'inizio del calendario dei servizi educativi per l'infanzia e dei corsi per i centri di formazione professionale regionale 2018/2019, nel rispetto delle modalità operative congiuntamente definite dal Ministero della Salute e dal Ministero dell'istruzione dell'università e della ricerca.

La circolare del Ministero della Salute e del Ministero dell'Istruzione, università e ricerca del 27.02.2018, recante indicazioni operative per l'attuazione dell'articolo 18-ter del Decreto Legge n. 148/2017 e per l'attuazione dell'articolo 3 del Decreto Legge n. 73/2017 per gli anni scolastici 2017/2018 e 2018/2019, conferma la data del 10 luglio 2018 per depositare la sopra citata documentazione relativa all'obbligo vaccinale.

Con deliberazione della Giunta Provinciale n. 658 del 3 luglio 2018, il termine di deposito della documentazione vaccinale è stato posticipato dal 10 luglio al 5 settembre 2018, in quanto le scuole, le scuole dell'infanzia e i servizi educativi per l'infanzia non hanno ricevuto l'accesso al sistema informatico contenente i dati vaccinali dei minori iscritti in tempo ed avevano perciò difficoltà a procedere alla richiesta ed alla successiva ricezione della documentazione entro il 10 luglio. Inoltre, a causa del periodo di ferie, le strutture erano temporaneamente chiuse. E c'è stata anche una presenza ridotta del personale durante l'estate e orari ridotti di apertura per il pubblico oltre che le possibili ferie delle famiglie / degli utenti stessi.

A causa dei motivi indicati, nonché per i persistenti problemi tecnici – operativi relativi all'accesso al sistema informatico contenente i dati vaccinali dei

weiterhin bestehenden technisch – operativen Probleme betreffend den Zugang zum Computersystem mit den Impfdaten der eingeschriebenen Minderjährigen und den damit zusammenhängenden Datenaustausch die erforderliche Impfdokumentation innerhalb dem 5. September 2018 abgeben können.

Weiters hat auf staatlicher Ebene das Plenum des Senats in dessen Sitzung vom 6. August 2018 im Zuge der Umwandlung des Gesetzesdekrets Nr. 91 vom 25. Juli 2018 betreffend „die Verlängerung von gesetzlich vorgesehenen Fristen“ (sogenanntes „Milleproroghe-Dekret“) für die Kindergärten und Betreuungseinrichtungen vorgesehen, die Frist für die Hinterlegung der Unterlagen zur Impfpflicht auf das Schuljahr / Kalenderjahr 2019/2020 aufzuschieben.

Zudem ist wiederholt aus den nationalen Medien zu erfahren, dass die derzeit geltenden gesetzlichen Bestimmungen zum Impfgesetz demnächst abgeändert werden sollen und hierfür bereits ein entsprechender Gesetzentwurf in Ausarbeitung ist.

Aufgrund der oben angeführten Gründe und um Klarheit zu schaffen sowie um den Familien und den Schulen / Bildungseinrichtungen für Kinder entgegen zu kommen und in Erwartung, dass auf staatlicher Ebene eine rechtliche Sicherheit bezüglich der Impfpflicht geschaffen wird, ist es notwendig, die Frist für die Hinterlegung der in der Prämisse angegebenen Impfdokumente vom 5. September 2018 auf den 31. Jänner 2019 zu verschieben.

Es wird angemerkt, dass die Landesregierung an den Einladungen zu den Impfungen sowie zum Impfgespräch mit anschließender Impfung festhält.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Zu genehmigen, dass für das Schuljahr / Kalenderjahr 2018/2019 bzw. den "Betreuungszeitraum", die Frist für die Einreichung der in der Prämisse angegebenen Impfdokumente vom 5. September 2018 auf den 31. Jänner 2019 verschoben wird.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

23.5/CC/AL

minori iscritti e dell'attinente scambio di dati, non tutti i genitori esercenti la responsabilità genitoriale, i tutori o i soggetti affidatari dei minori saranno in grado di presentare la documentazione vaccinale richiesta entro il 5 settembre 2018.

Inoltre a livello statale, l'Assemblea del Senato nella seduta del 6 agosto 2018 ha approvato un emendamento al Decreto Legge n. 91 del 25 luglio 2018 recante "proroga di termini previsti da disposizioni legislative" (così detto "*decreto Milleproroghe*"), che prevede per le scuole dell'infanzia ed i servizi educativi per l'infanzia di posticipare il termine per la presentazione dei documenti sulle vaccinazioni obbligatorie all'anno scolastico / calendario annuale 2019/2020.

Pertanto, dai media nazionali viene ripetutamente segnalato che le disposizioni giuridiche attualmente in vigore sulla legge sulle vaccinazioni dovrebbero essere modificate prossimamente e che è già in elaborazione un disegno di legge corrispondente.

Per le suddette ragioni e al fine di fare chiarezza e agevolare le famiglie e le scuole / i servizi educativi per l'infanzia, in attesa che vi sia certezza sugli obblighi vaccinali e le relative conseguenze a livello statale, si rende necessario posticipare il termine del 5 settembre 2018 al 31 gennaio 2019 per il deposito della documentazione vaccinale indicata in premessa.

Si osserva che la Giunta provinciale conferma gli inviti alle vaccinazioni e al colloquio vaccinale con successiva vaccinazione.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Di approvare per l'anno scolastico / calendario annuale 2018/2019 ovvero il "periodo di assistenza", che il termine di deposito della documentazione vaccinale indicata in premessa previsto entro il 5 settembre 2018 è posticipato al 31 gennaio 2019.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

28/08/2018

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

28/08/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/08/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma